



### Requisiti per un lavoro di rete coronato da successo



La rete europea per la formazione iniziale e continua nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro, ENETOSH, costituisce la prima e unica piattaforma del suo genere per uno scambio d'esperienza sistematico relativo a tutti i quesiti in merito a questo settore.

Nell'ambito del programma LEONARDO DA VINCI, la Commissione Europea ha sostenuto la creazione di questa rete dal mese di ottobre 2005 fino a quello di settembre 2007. Il progetto è iniziato con 13 partner provenienti da 10 paesi. Oggi, nella rete ENETOSH, collaborano 36 partner da 16 paesi europei. Il coordinamento della rete viene assicurato dal BGAG - Istituto Lavoro e Salute dell'ente assicuratore contro gli infortuni in Germania.

#### L'obiettivo di ENETOSH

ENETOSH dà un contributo per garantire la qualità nei sistemi europei di formazione iniziale e continua nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro, dando anche degli impulsi per integrare le questioni di sicurezza e salute sul luogo di lavoro nel sistema d'istruzione pubblica.

ENETOSH raggiunge quindi un obiettivo importante della strategia comunitaria per la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro 2007-2012. Seguendo l'idea principale, che la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro devono essere parte integrante dell'apprendimento durante tutta la vita, ENETOSH riesce a coprire tutti i livelli dell'istruzione pubblica, dal nido, la scuola, la formazione professionale iniziale e l'università fino alla formazione professionale continua.

La rete ENETOSH si rivolge ai seguenti gruppi target:

- Docenti e istruttori degli enti europei di assicurazione contro gli infortuni
- Personale didattico delle scuole e del sistema di formazione professionale (personale degli asili, insegnanti, formatori, docenti universitari, istruttori autonomi)
- Multiplier e uomini politici (rappresentanti delle associazioni, dei ministeri, delle parti sociali e della Commissione Europea).



Per raggiungere quest'obiettivo, fino a questo momento sono stati raccolti 332 esempi di buona pratica per la formazione iniziale e continua nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro provenienti da 26 paesi. Inoltre è stato elaborato uno standard di qualità per i formatori e gli istruttori nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro.

### Editoriale

ENETOSH è ormai autonomo: il momento giusto per rivivere il progetto dell'UE e per chiedersi a quali risultati sia giunto. Di seguito verrà descritta la struttura della rete, s'individuano i requisiti per un lavoro di rete coronato da successo e si darà uno sguardo al futuro di ENETOSH.

Ulrike Bollmann

### Contenuto

- 1 | Editoriale
  - | Requisiti per un lavoro di rete coronato da successo
- 2 | Fattori di successo - ostacoli
  - | Esempi di buona pratica
  - | Lo standard ENETOSH
- 3 | Valutazione della rete
  - | Pietre miliari di ENETOSH
- 4 | Formazione & Innovazione
  - | Il futuro di ENETOSH
  - | I partner di ENETOSH

#### Colofone

BGAG - Institut Arbeit und Gesundheit der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV)  
Königsbrücker Landstrasse 2  
D-01109 Dresden

Redazione: Dr. Ulrike Bollmann  
E-mail: [enetosh@dguv.de](mailto:enetosh@dguv.de)  
Internet: [www.enetosh.net](http://www.enetosh.net)

ENETOSH è una rete aperta - usufruisca anche Lei del nostro "Who is Who" o diventi membro di ENETOSH!



Education and Culture

Leonardo da Vinci

## FATTORI DI SUCCESSO PER UN LAVORO DI RETE CORONATO DA SUCCESSO

- Buona comunicazione tra i partner della rete
- Comprensione e fiducia reciproca
- Scambio d'idee ed esperienze
- Poca gerarchia e burocrazia
- Buon equilibrio tra dare e ricevere
- Trasparenza
- Compiti comuni
- Mettersi d'accordo su obiettivi e misure comuni
- Cambiamento di cultura su come collaborare in una rete
- Incontri regolari
- Sempre nuovi partner
- Continuo sviluppo dell'idea alla base della rete
- Continua valutazione durante tutto il processo
- Quadro politico (p.es. strategia comunitaria, QEQ)

## OSTACOLI AL LAVORO DI RETE CORONATO DA SUCCESSO

- Barriere linguistiche
- Concentrarsi troppo sulla comunicazione tra il coordinatore della rete e i singoli partner
- Cambio frequente delle persone coinvolte
- Sistemi europei diversi o diversamente sviluppati della formazione iniziale o continua nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro
- Mancanza d'interazione tra i vari sistemi europei di formazione iniziale e continua nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro e il sistema d'istruzione pubblica nazionale
- Mancanza di sostegno per la collaborazione all'interno della rete da parte delle istituzioni nazionali

## Lo standard ENETOSH



Lo standard ENETOSH mira a migliorare la qualità dei formatori ed istruttori nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro in Europa. La particolarità di questo standard consiste nel fatto che racchiuda sia le capacità formative del formatore, sia le conoscenze nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro.

Lo standard offre un valido sostegno al momento del reclutamento e della formazione continua del personale addetto. Inoltre può servire da base per lo sviluppo di corsi formativi. A livello nazionale, lo standard ENETOSH può essere usato per la certificazione del personale.

Lo standard ENETOSH racchiude quattro ambiti di competenza:

1. Formazione iniziale e continua
2. Sicurezza e salute sul luogo di lavoro
3. Gestione della salute in azienda
4. Gestione della sicurezza sul lavoro.

## Esempi di buona pratica

La ricerca, la scelta e la presentazione di esempi di buona pratica della formazione iniziale e continua nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro effettuati da ENETOSH avvengono in un sistema con controllo qualità.

Durante il progetto UE è stato elaborato un sistema di gestione qualità del quale fanno parte, tra l'altro, i seguenti strumenti: una lista di criteri per la scelta degli esempi di buona pratica, un questionario, un sistema di codifica, la redazionale con il proprio statuto come anche un codice di buona condotta per l'uso della piattaforma ENETOSH. L'impiego di questi strumenti segue un percorso ben definito.

Tutti gli esempi di buona pratica scelti vengono pubblicati in una banca dati all'interno

Lo standard ENETOSH descrive i requisiti dei quali deve disporre un formatore/istruttore nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro. Per elaborare lo standard ENETOSH sono state descritte situazioni concrete sul luogo di lavoro e il comportamento in tali situazioni. Di seguito, queste descrizioni sono state inserite nel Quadro Europeo delle Qualifiche (QEQ) rendendo possibile un confronto a livello europeo.

Lo standard di competenza ENETOSH viene riconosciuto da 14 istituzioni provenienti da 10 paesi europei, è disponibile in 11 lingue e può essere scaricato, assieme a delle check list dalla piattaforma ENETOSH: [www.enetosh.net](http://www.enetosh.net).

In collaborazione con il Politecnico di Dresda, lo standard verrà continuamente aggiornato.

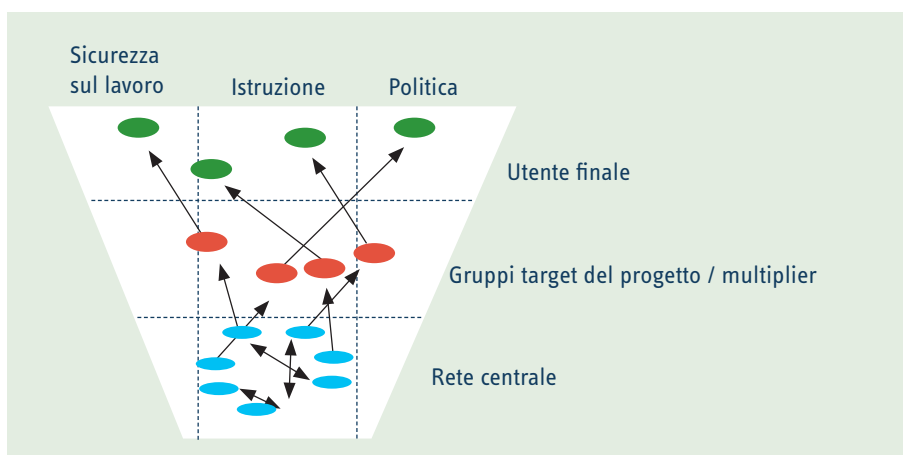


Terzo incontro di lavoro a Praga: Elaborazione dello standard ENETOSH

della piattaforma ENETOSH (toolbox). La ricerca degli esempi avviene tramite parole chiave o altri criteri di selezione. Viene visualizzato una breve informazione in inglese ed un link alla pagina del progetto selezionato o dell'istituzione responsabile nella lingua del rispettivo paese. Alcuni esempi di buona pratica vengono descritti in maniera più dettagliata (good practice) o raggruppati in un tema specifico (news).

Gli esempi di buona pratica servono da spunto per avere nuove idee su come innovare i metodi della formazione iniziale e continua nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro in Europa e devono servire alla migliore integrazione dei temi sicurezza e salute nei sistemi d'istruzione pubblica nazionali.

## Valutazione della rete



La valutazione del progetto ENETOSH è avvenuta durante ogni fase del progetto tramite l'università Leuphana di Luneburgo, Istituto per la valutazione e lo sviluppo della qualità. È stata valutata sia la collaborazione all'interno del progetto (valutazione interna) sia la percezione del progetto e dei suoi risultati visti da terzi (valutazione esterna).

Per la valutazione esterna ci si è affidati a un modello che distingue tre gruppi target differenti: i partner della rete centrale, i multiplier e gli utenti finali provenienti da tre settori diversi (sicurezza sul lavoro, istruzione, politica).

Sono stati usati in primo luogo questionari standardizzati e sono state effettuate interviste semi-strutturate. Inoltre ha avuto luogo un'analisi statistica delle visite sulla piattaforma internet ENETOSH (statistiche log file).

Su una scala da 1 a 5, 1 = molto insoddisfatto e 5 = molto soddisfatto, il grado medio di soddisfazione dei partner del progetto cresce durante il suo percorso da 3,5 a 4,2 per arrivare alla fine a 4,6. Se viene posta la domanda quali sono i risultati più importanti del progetto, si evidenziano quattro aree: gli esempi di buona pratica, la piattaforma internet, gli standard e la creazione della rete.

Degli 83 multiplier e utenti finali che hanno partecipato nella primavera del 2007 alla valutazione esterna, nell'autunno 2007 15 di loro hanno partecipato nuovamente al sondaggio che corrisponde ad una percentuale di risposta di circa il 27%. Durante il secondo sondaggio, gli intervistati hanno dichiarato di aver già raccomandato il progetto ad altri interessati (in totale circa 50 persone). Il 78% dei multiplier e degli utenti finali è

dell'opinione che il progetto dovrebbe essere portato avanti e che essi stesso vorrebbe partecipare a un suo ulteriore sviluppo (il 75%). I multiplier ritengono che la base e il contenuto del progetto siano quelli giusti. L'unica critica mossa dai multiplier consiste nel fatto che manca l'applicazione pratica e quindi il riconoscimento dello standard. Per la diffusione dei risultati si dovrebbe rafforzare il dialogo.

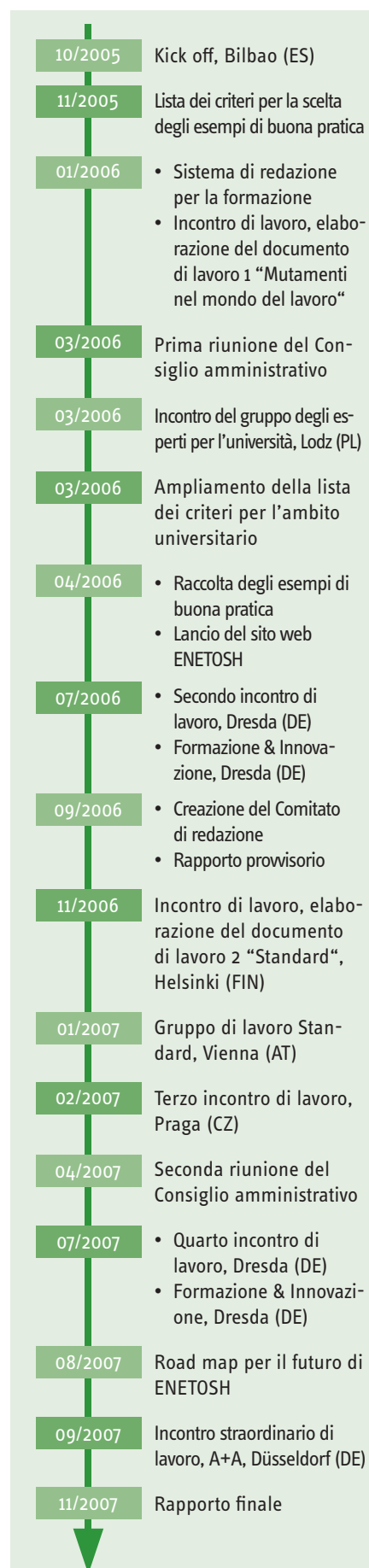
Il numero delle visite sulla piattaforma internet ENETOSH durante tutto il percorso del progetto è andato continuamente aumentando. Allo stesso momento però scende il numero delle pagine visitate e il tempo di consultazione della singola pagina. Mentre nel 2007, 12.300 persone hanno visitato il sito ENETOSH, nei primi sei mesi dopo la conclusione del progetto, il numero è aumentato a 24.986 visitatori diversi.



2005: Firma ufficiale del contratto presso l'Agenzia Nazionale Istruzione per l'Europa

(da sinistra: Klaus Fahle, Ulrike Bollmann e Walter Eichendorf)

## Pietre miliari di ENETOSH



## Foro internazionale: Formazione & Innovazione

Il foro Formazione & Innovazione è iniziato nel 2001 come luogo d'incontro per i formatori delle associazioni professionali in Germania. Sotto l'egida di ENETOSH, Formazione & Innovazione è diventato un foro internazionale per lo scambio di sapere e di esperienze per tutto quello che concerne la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro. Dal 2004 la manifestazione viene organizzata in collaborazione con l'Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro.

Mentre all'inizio Formazione & Innovazione si è concentrato sulle innovazioni di tipo didattico-metodologico per promuovere lo scambio di sapere nell'ambito della sicurezza sul lavoro, con l'aiuto di ENETOSH lo scopo della manifestazione è stato piuttosto quello di promuovere l'integrazione della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro nei curriculum di formazione iniziale e continua.

Formazione & Innovazione è rivolto a tutti coloro che si occupano della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro nell'ambito della formazione iniziale e continua, al personale dei nidi, agli insegnanti, ai docenti e agli uomini politici che si impegnano affinché la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro vengano integrate nel sistema generale dell'istruzione pubblica.

Fino ad oggi la manifestazione segue i seguenti punti chiave:

- I partecipanti si sono impegnati già prima o incominciano a impegnarsi durante la manifestazione, scoprendo le proprie risorse
- La manifestazione ha una messa in scena precisa, che vuol dire che ogni Formazione & Innovazione si basa su una specifica drammaturgia e rappresentazione metaforica
- Durante la manifestazione si ricorre a metodi fuori dal comune
- Ci si dedica a nuovi temi e si danno nuovi impulsi per quanto riguarda il contenuto e il metodo
- I partecipanti formano una rete di contatti di lavoro interessanti
- Il programma viene ideato da un Comitato organizzativo e da un gruppo di pilotaggio al quale dal 2006 partecipano anche alcuni membri della rete ENETOSH
- L'andamento e i risultati della manifestazione vengono valutati già durante la manifestazione stessa
- I risultati vengono documentati in internet: <http://www.dguv.de/bgag/de/veranstaltungen/tundi/index.jsp> e [www.enetosh.net](http://www.enetosh.net). È stato pubblicato un rapporto Formazione & Innovazione 2007.

Ogni foro Formazione & Innovazione è una pietra miliare nell'impegno comune di migliorare la qualità della formazione iniziale e continua nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro e di integrare questo tema nei sistemi generali d'istruzione pubblica in Europa.

## Il futuro di ENETOSH



I punti più salienti dei quali ENETOSH si deve occupare in futuro sono:

- Aggiornamento e applicazione pratica dello standard ENETOSH
- Ricorrere a dei tutori ENETOSH a livello nazionale
- Scambio d'informazioni sui sistemi europei concernenti la formazione iniziale e continua nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro (p.es. in occasione di workshop nazionali e internazionali)
- Applicazione pratica di ENETOSH anche nei paesi candidati.

## I partner all'interno della rete ENETOSH

### Rete centrale



**BGAG** – Istituto Lavoro e Salute dell'ente assicuratore contro gli infortuni, Germania



**CIVOP** – Centro per la formazione, l'informazione e i servizi nell'ambito della sicurezza e della salute sul luogo di lavoro, Repubblica Ceca



**BAR U&F** – Consiglio per l'ambiente di lavoro nell'ambito dell'istruzione e della ricerca, Danimarca



**Università Leuphana** di Lüneburgo, Germania



**BG BAU** – Associazione professionale dell'edilizia, Germania



**BGW** – Associazione professionale della sanità e del benessere sociale, Germania



**ISPESL** – Istituto Superiore Prevenzione e Sicurezza sul lavoro, Italia



**LDRMT** – Istituto di formazione per l'economia e il lavoro, Lituania



**Safety Science Group** del Politecnico di Delft, Paesi Bassi



**AUVA** – Ente nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni, Austria



**NIOM** – Istituto Nofer per la medicina del lavoro, Polonia



**FIOH** Istituto per la salute sul luogo di lavoro, Finlandia



**ISGÜM** – Centro per la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro, Turchia

Le seguenti istituzioni hanno collaborato attivamente al progetto in qualità di partner ombra: CIOP-PIB (PL), RGVUV (DE), BAuA (DE), Istituto di Formazione del DGB (DE), LAS (DE), HSL (UK), MOSHA (MK), Ispettorato del lavoro (AT), TÜV SÜD (DE), Università di Hannover - Corso di studi in Scienze del lavoro (DE), VUBP (CZ), Università di Nottingham (UK), Prevent (BE), SUVA (CH), Fondazione ROMTENS (RO).

Nuovi membri che si sono aggiunti dopo la conclusione del progetto:

AIAS (IT), AWO Sassonia (DE), Università di Monaco di Baviera - Istituto e policlinico per la medicina del lavoro, sociale e ambientale (DE), FETBB (UE) e la rete nazionale portoghese con tre singoli membri